



RYOMA INOUE

FREELANCE TRANSLATOR

CONTACT

+64-20-4099-9479
ryoma.inoue92@gmail.com
blog:mardy.fun

SOCIAL MEDIA

twitter: @rym_nz
facebook: RYOMA INOUE
instagram: @rym413

PROFILE

I am an experienced freelance translator with Japanese-English combination seeking a position as a freelance translator, which I can apply my knowledge and skills for continuous improvement.

WORK EXPERIENCE

ASSISTANT OF UNIVERSITY PROFESSOR

Translated and interpreted communication with other professors in Japanese and English, and managed itinerary for conferences

APR 2013 - JUL 2017

FREELANCE TRANSLATOR

Having worked with multinational clients.

APR 2013 - Present

EDUCATION

BACHELOR OF ARTS, MAJOR IN PSYCHOLOGY AND APPLIED COMMUNICATION

UNIVERSITY OF HOKUSEI GAKUEN | 2011 - 2016

SKILLS

- Japanese(Read, Write, Speak)
- English(Read, Write, Speak)
- Social media strategy (Twitter)
- SEO, Google Analytics, Google Adwords
- Photo editing
- Market research
- Writing and blogging

KEY ACHIEVEMENT

POST EDITING

- Post editing more than 800 item descriptions for Amazon (ENG to JAP)

TRANSLATION

- Translate and localise google adwords keywords - Trasnlated.net (ENG to JAP)
- Translate and localise game-applications - Trasnlated.net (ENG to JAP)
- Transcript and translate 10-min and 1-min videos about a street art festival - Nueve Arte Urbano (ENG to JAP)
- Translate PlayStation 4 game script (ENG to JAP)
- Translate and interpret at Hokkaido Snow Travel Festival
- Translate, interpret and localise coordinate for a sample video of 4K Camcorder HC-X1 4K 60P - Panasonic
- Translate, interpret and localise coordinate for shooting summer collection 2017 - Glamb, a clothing company